

## JUMELAGE INSTITUTIONNEL MA09/ENP-AP/FI16

Dans le cadre du partenariat Maroc-Union européenne, il a été convenu un projet de jumelage qui implique d'une part l'Office des Changes ; et d'autre part, l'INSEE, la Banque de France et la Direction Générale des Douanes pour un appui dans le domaine de l'établissement des statistiques des échanges extérieurs.

# Note d'Information N°9 Février 2012

### FOCUS SUR L'ENQUETE DES TRANSPORTS

Dans le cadre du jumelage, l'activité 3.2.1 a pour objet d'élaborer un support méthodologique à la réalisation d'une enquête « transports » auprès des opérateurs. L'estimation actuelle des flux de transports qui est déterminée à partir des règlements effectués au titre des transports qui ressortent des comptes rendus bancaires nécessite d'être complétée par un dispositif basé sur des enquêtes directes auprès des entreprises de ce secteur pour être conforme à la méthodologie de la 6ème édition du manuel de la Balance des Paiements du FMI. En dépit de son appellation, la balance des paiements ne rend pas compte des paiements, au sens usuel du terme, mais des transactions enregistrées sur la base des droits constatés. Dans la balance des paiements du Maroc, les services de transport sont ventilés par mode de transport : maritime, aérien et autres, et par nature : transports de marchandises et transports de passagers. Pour l'enquête « transports », dans le cadre du jumelage, il y aura lieu de fournir d'une part des notes méthodologiques afin de déterminer l'univers, la taille de l'échantillon, le dessin du questionnaire et la méthode de l'enquête et d'autre part des méthodes de traitement et d'analyse des réponses aux questionnaires et de présentation des résultats. Le champ de cette activité est extrêmement vaste et son approche doit être si possible coordonnée avec celle des comptes nationaux marocains des secteurs des transports élaborée par la Direction Générale de la Comptabilité Nationale relevant du Haut Commissariat au Plan. Pour mettre en place l'enquête sur les transports, l'Office des Changes devra dans son programme de travail tout d'abord déterminer le champ exact des enquêtes (transports aériens, maritimes, routiers) et évaluer l'existant en analysant les sources de données disponibles pour repérer les entreprises susceptibles d'entrer dans le champ de l'enquête. Puis les modalités de l'enquête devront être arrêtées et appréciées : le questionnaire, la notice méthodologique, la taille de l'échantillon et le mode de collecte. L'analyse des résultats de l'enquête pilote devrait permettre de valider les orientations retenues dans le cadre d'une phase de tests sur quelques entreprises « phares ». Enfin, la description complète sur une échéance des règles de gestion retenues à tous les niveaux de l'enquête sur les transports sera mise en place afin de définir les modalités (contrôles des réponses, traitements des non-réponses, redressements,...) pour obtenir les résultats complets représentatifs de la population totale. In fine, les statistiques pourront être présentées dans une maquette de synthèse mettant en valeur les évolutions tirées de l'enquête à partir de tableaux et de graphiques. afin de déterminer l'univers, la taille de



## Agenda Février 2012

- [A.4.3.2 : Réaliser une étude technique de conception de l'architecture technique à retenir pour le serveur de métadonnées :](#)  
du 06 au 09 Février 2012

Cette mission va permettre de finaliser bon nombre de conclusions et de recommandations comportant à la fois des aspects techniques et fonctionnels voire organisationnels concernant le serveur de métadonnées. Les modalités techniques et aussi fonctionnelles seront décrites dans les annexes du rapport sous forme de schémas élaborés aux cours de la mission. En outre, la mission aura pour objet, en sus de la finalisation des livrables de l'activité, de débuter la préparation du séminaire statistique sur les métadonnées programmé au début du mois d'avril dans le cadre d'une réunion de lancement du groupe de travail sur les métadonnées.

### Expert :

- Mme. Laurence Doidy, Directeur de projets informatiques, Direction de l'Organisation et des Développements, Banque de France

- [4.3.1 : Réaliser une analyse détaillée pour la mise en place d'un serveur de métadonnées :](#)  
du 06 au 10 Février 2012

Cette mission sera consacrée notamment à : - d'une part vérifier que les orientations pressenties rencontrent l'adhésion de l'Office des Changes et sont conformes à sa stratégie en termes fonctionnels, techniques et organisationnels, pour les trois domaines opérationnels suivants : la production et la diffusion des statistiques sur les échanges extérieurs, la Position extérieure Globale et la Balance des Paiements ; et, - d'autre part préciser l'articulation entre les cahiers des charges fonctionnel et technique attendus au contrat de jumelage pour la mise en place d'un serveur de métadonnées et l'architecture du serveur. En outre, la mission consistera à finaliser les orientations et les pistes de mise en œuvre d'un serveur de métadonnées et de l'entrepôt de données pour favoriser des échanges de données de qualité et préparer les travaux qui seront conduits par l'Office des Changes sur ce sujet, après la remise des livrables de l'activité.

### Expert :

- M. Fabrice Gaudiffe, Chef du service des bases de données et de la diffusion, Direction de l'Ingénierie et de la Maîtrise d'Ouvrage Statistiques, Banque de France

- [A.1.1.1 : Analyser en détail les méthodologies utilisées par l'Office des Changes pour la production des statistiques des échanges extérieurs. Concevoir et définir des métadonnées :](#)  
du 12 au 14 Décembre 2011

La mission s'attachera à poursuivre la description des principales métadonnées relatives aux données du commerce extérieur et de la balance des paiements (échanges internationaux de services et investissements directs internationaux) sous la forme de fiches utilisables comme input pour le serveur de métadonnées. La formalisation de fiches descriptives sur les règles de validation des statistiques du commerce extérieur et sur les échanges internationaux de services et les investissements directs sera poursuivie en concertation avec l'Office des Changes. Des échanges approfondis avec les équipes de l'Office des Changes en charge de

la production des statistiques du commerce extérieur et de la Balance des paiements auront lieu en vue d'harmoniser les fiches descriptives des principaux concepts, classifications et variables permettant d'alimenter le futur serveur de métadonnées.

### Experts :

- M. Alain Tranap, Expert INSEE Administrateur hors classe - Chargé de mission et Chef de Projet
- M. Henri Tyrman, Expert sur les Statistiques du Commerce de Biens et de Services, ADETEF
- M. François Renard, Expert Balance des Paiements, Ancien Agent de la Banque de France

- [A. 3.2.2 : Assurer un support méthodologique à la réalisation d'une enquête « voyages » auprès des Marocains Résidents à l'Etranger \(MRE\) :](#)

du 21 au 24 Février 2012

Cette mission aura pour objectif de recueillir auprès de la Direction de la stratégie et de la coopération du Ministère du tourisme les informations sur les conditions de mise en œuvre de l'enquête auprès des touristes et des MRE de passage au Maroc. La mission devra de même faciliter l'examen des conditions dans lesquelles l'enquête menée par le Ministère du tourisme auprès des touristes et des MRE pourrait être adaptée pour répondre aux besoins de l'Office des changes. En particulier la méthode utilisée par la Direction du tourisme pour établir l'échantillon de l'enquête sera clarifiée : sélection des répondants, calendrier de mise en œuvre ..., et les résultats des enquêtes déjà réalisées devraient être transmis prochainement à l'Office des Changes.

### Experts :

- M. Bahjat Achikbache, Expert en statistiques sociales à l'ADETEF
- Cyril De Sousa Cardoso, Expert des statistiques sur le tourisme et les voyages à la Banque de France

- [A.4.1 : Mettre en place un mécanisme permettant d'analyser régulièrement les asymétries des données miroir Maroc Union Européenne du commerce international des marchandises, des services et des transferts :](#)  
du 27 février au 02 Mars 2012

Cette mission poursuivra l'exercice visant à comparer les données à un niveau détaillé sur les services confirmant certaines difficultés déjà observées précédemment liées notamment à la perception des résultats de la comparaison : des différences jugées comme étant significatives pour les statistiques du Maroc peuvent l'être sensiblement moins pour celles des Etats partenaires. Par ailleurs, l'impact des différences liées aux systèmes de collecte et aux nomenclatures de services, ainsi que la difficulté de tirer des conclusions de portée générale sur l'analyse d'une seule année devraient conduire à faire porter les travaux de l'étude fine sur une période plus étendue 2008 – 2010.

### Expert :

- M. Frédéric Guimiot, Adjoint au chef de la section transaction courantes, Banque de France

